



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七八年九月二十一日

星期四

目錄

本港勞資關係發展情況	……	第一頁
葵涌兩路小巴禁區	……	第三頁
公益少年團助禁毒運動宣傳	……	第三頁
駐港英軍總部新廈舉行平頂儀式	……	第四頁
港督夫人參觀弱能兒童戶外康樂營	……	第六頁
人民入境事務處四人員赴英考察	……	第七頁
港九三處地區星期五晚停水	……	第八頁
何文田及九龍塘新交通措施	……	第八頁
機場隧道通路東面道路工程合約	……	第九頁
民安隊屯門分區總部開幕典禮	……	第十頁
監獄署結業操	……	第十一頁

首席勞工事務主任徐添福
談本港勞資關係發展情況

勞工處首席勞工事務主任（勞資關係）徐添福今日（星期四）出席在本港舉行之第二屆亞洲區人材管理會議時指出，香港僱主及僱員之態度已有重大改善。

徐氏謂僱主與僱員兩者對勞工處為勞資糾紛安排之會談，及為調解所盡之努力，皆立刻響應。

徐氏謂：「現今之僱主多數願意為僱員提供更佳之服務條件——此並非因為勞工極度短缺，而是因為此一不可改變之趨勢，因為現今年青工人之教育程度，知識，表達力及職業訓練均較其前輩為佳。在勞資關係方面，年青工人開始扮演更趨積極的角色，這趨勢可從他們所成立的許多以爭取會員利益為目的之團體，得見一斑。」

徐氏指出，自一九六七年以來，香港各階層人士對勞資糾紛，極為敏感，且極端關心勞資和平共處情況。

彼繼續稱：「工人已更為認識彼等在法律上所應得之利益及權利。本人認為這種公眾意識及關注乃本港勞資關係發展史方面最重要之進展。這種由冷淡態度變為熱切關心，加上其他因素，令政府及私人機構在過去十年內能採取許多決定性步驟，以加強本港之勞資關係。在今天，這種過程仍在繼續發展。」

徐氏指出，在本港，私人機構之勞資糾紛，大多數能在兩星期甚或更短之期間內解決，彼補充稱：「本港經濟不容僱主與僱員作長期且代價昂貴之爭執。」

徐氏指出，目前本港私人機構，計製造業佔三萬八千餘間，商業機構佔一萬五千餘間，各種服務行業，包括金融及銀行界，佔七萬三千餘間。受僱於此等機構之僱員達一百五十八萬之衆。

徐氏除講述本港私人機構勞資關係商討措施、勞資關係發展及政府在此等勞資關係中所擔任之角色外，並指出非由勞資雙方商討而改善勞資關係之措施，在本港亦同樣重要，尤以製衣業及電子業爲然。在此種情況下，僱主必須時時注意其工人之收入與同一工業中其他機構之工人之收入是否不平衡，並儘速進行所需之工資調整。

徐氏謂：「這由於在我們此種勞工短缺的市場，工廠衆多，且相距極近，工人如對其薪酬不滿，即行另謀高就，到願出較高薪酬之機構工作。」

徐氏續謂：「但不論勞資關係經由商討措施或未經商討措施維繫，大部份無可避免的勞資不和事件發生時，有關各造均盡力抑制自己——近年，各工會更能表現此種態度。對此，我們留有深刻的印象。」

彼謂：在工業國家之勞資商討中，採取「敵人」或敵對性的做法，是一種慣常戰略。但本港僱主及僱員則很少採取此種策略。僱主及僱員均有傳統的共同願望，即妥協及和解。

徐氏謂：由於一九六八年至一九七七年之十年中，香港每年平均損失之工作日爲每千人只損失一九點四六工作日，以國際標準而言，此數字實屬極低。

徐氏又爲與會代表詳述本港過去三十年來所通過之各項勞工法例。最後，徐氏說：「本港勞工處在勞資關係上所擔當的角色，是以盡量符合香港需求之方式，協助建立及維持勞資關係和諧氣氛，使本港經濟繼續發展及進行必需的多元化，並繼續改善生活水準。」

葵涌兩路小巴禁區

葵涌榮芳路與盛芳街各有一段路，將於星期六（廿三日）上午十時起，每日於指定時間內，禁止公共小型巴士，在其間上落乘客，以便改善區內交通情況。屆時，有關街道將有適當交通標誌，指示禁區範圍。

運輸署宣佈上述消息時說，劃為公共小型巴士禁區的榮芳路，係介乎興芳路與盛芳街之間；而盛芳街之小巴禁區，係由榮芳路口起長十二公尺之一段西南方路面。劃為禁區的時間均為每日上午七時至午夜十二時。

公益少年團助禁毒運動宣傳

布政司羅弼時主持授旗儀式

編輯注意：

布政司羅弼時爵士，將於本星期六（九月廿三日）上午十時卅分，在九龍紅磡火車站大堂，為一千名公益少年團員主持授旗儀式，宣佈今後三個月內分別在港九新界展開的三項地區性禁毒宣傳和教育運動。

第一項運動將在大埔六區進行，為期三週；其餘兩項則相繼於十月十五日 and 十一月十九日分別在港島南區和黃大仙區展開。

出席授旗儀式之人士計有署理保安司班乃信、新界副政務司杜迪、大埔理民官莊士信、署理禁毒專員麥振方和大埔六區反吸毒運動主席廖潤琛。

儀式結束後，一千名公益少年團員隨即乘坐一列特別快車，前往大埔墟、粉嶺和上水，向當地居民派發傳單。該三區約有四百名青年義工，亦將加入此項行動。

敬請派員於當日上午十一時十五分前抵達火車站大堂探訪及攝影。該列車特備冷氣車卡載送嘉賓及新聞界代表前往大埔及返回紅磡，車上並備午餐盒及飲品招待。

駐港英軍總部新廈

今日舉行平頂儀式

工務司署建築拓展署署長史殿安今（星期四）日為駐港英軍總部新廈主持平頂儀式。

該座宏偉的建築物，座落於海傍，樓高共二十八層。

出席儀式者尚有駐港英軍多名高級官員，包括高級政務參謀主任郭樂禮上校（COL. JOHN CORNELL）及添馬艦海軍基地行政主任麥士中校（CDR. ANDREW MARRX）。

史氏在致詞時謂，是項平頂儀式象徵域多利兵房遷建計劃中一個里程碑。

他說：「現在新大廈的建築工程已告完成，而裝修工作亦順利進行，故整座大廈能夠依期竣工一事，實無可置疑。本人有信心此座大廈能夠按原訂日期落成。」

他繼說，是項工程除了規模龐大，及計劃與建築時間方面緊迫引起不少困難外，其規格亦頗為複雜，故導致很多不能輕易解決的問題。由於上述原因，如非各有關方面衷誠合作，建築進展便難以達到目前的理想水平。

郭上校亦指出，駐港英軍對工務司署及承建商施工的速度及效率，感到非常滿意。

他補充說，這座大廈是一幢特出的建築物，在工程方面亦有困難之處，而且須要在急迫的時間內完成，故此建築計劃能夠依期進行，實應歸功於各有關方面。

駐港英軍總部新廈包括一座五層高的平台。該平台佔地約三千平方米，第一及第二層將闢作停車場，三樓及四樓部份將會打通，以增加樓底高度，作為健身房及射擊場之用。該寬敞的健身房，樓底高達七點六米，內設各類室內運動及健身設備。

平台第三層至第四層之間三處突出的部份，將會闢作壁球場。球場設於三樓，而觀眾席則設於四樓。

辦公室及儲物室將設於第五層向海部份，而向夏慤道的一角則設一教堂。

至於平台的天台，則會闢設兩個網球場及休憩處，並種植花草以美化環境。

平台上的十九層高方塔型大廈，由十樓至十四樓將用作總辦事處，而高層則設有飯堂及不同面積的宿舍單位。

連接平台與方塔型大廈為一四層高，倒豎金字塔型的建築物，是為新廈外型一大特色。

由於整幢建築物位於填海區，加上土質及潮汐的影響，建築時除使用沉箱密樁法外，地盤一半尚須採用打板樁。

整座新大廈的外牆鋪上白色玻璃鑲嵌磚片，而部份則配上黑色。所有窗門均裝上鋁質窗框及淺綠色玻璃，以避免強光射入室內，但同時可讓充足的陽光透過。

該大廈之防火措施，包括火警鐘及噴水器系統，現已安裝妥當。此外，全幢大廈都是空氣調節。空氣調節中央系統安裝於平台的地下。

駐港英軍總部新大廈由德利建築公司承建，建費約為六千六百五十萬元。

編輯注意：

駐港英軍總部新廈平頂儀式之圖片，已於今日傍晚分放本處稿箱，以備取用。

港督夫人參觀銀礦灣
弱能兒童戶外康樂營

港督夫人今（星期四）晨前往大嶼山銀礦灣，參觀為弱能兒童而設之戶外康樂營。

該康樂營由香港低能兒童教育協進會主辦，屬本年度青少年暑期活動項目之一，約有五十名八歲至十六歲來自葵芳晨曦中心的兒童參加。

當港督夫人於今晨十一時抵達營地時，該中心名譽秘書韋伯女士及主任任潔梅在場迎迓。

港督夫人觀看二十七名男童及二十二名女童參加各項集體遊戲競賽，其後並主持頒獎。

在離去前，港督夫人獲贈一束由該中心兒童所造的紙玫瑰花，以留紀念。

編輯注意：港督夫人參觀弱能兒童康樂營之圖片，已分放本處稿箱，以備取用。

人民入境事務處
四人員赴英考察

人民入境事務處四名助理主任；麥桂焯、岑志偉、何陳秀娟及蕭素貞，將於下星期二（九月二十六日）離港前赴英國，在該處之移民部、內政部及外交及聯邦事務部接受為期兩個月之工作訓練。

他們將考察英國出入境管制及有關工作之方法，並將參觀各機場及海港、倫敦護照辦事處與及各簽證辦事處。

人民入境事務處署理副處長馬輝對該四名人員表示，彼等今次赴英，將有機會與英國之移民工作人員互相切磋出入境工作之問題。

馬氏並稱，各地之移民局人員互相交換工作經驗日益重要，人民入境事務處四名主任及高級主任在本年較早時前往歐洲及英國之行程，已被證明十分有價值。

港九三處地區
星期五晚停水

半山區、大角咀及觀塘區部份樓宇，將於星期五（九月二十二日）晚暫停供水數小時，以便水務署人員，進行夜間測漏或接駁水管工程。

港島半山區羅便臣道六十二號至八十四號A，及六十九號F至一一五號，包括妙高臺在內之樓宇，屆時將於午夜起暫停供水六小時。

觀塘區亦將於同一時間停水，受影響者為開源道、偉業街、敬業街及興業街，包括鴻圖道的樓宇。

大角咀區則於星期五晚上十時起，暫停供水八小時，以便水務署人員在大角咀道與晏架街交界處接駁水管。

受影響樓宇位於大角咀道與塘尾道之間的一段晏架街，晏架街與埃華街之間的一段樺樹街、槐樹街，及位於槐樹街與晏架街之間的一段福全街。

何文田及九龍塘新交通措施

分四階段改善何文田及九龍塘交通情況之第二階段新交通措施，將於明（星期五）日上午十時起實施。這些新交通措施，係在於疏導沙田馬季來臨後上述兩區的交通情況。

與第二階段新交通措施有關的，係介乎公主道天橋與太子道天橋間一段窩打老道之來往車輛。

沿公主道天橋北行之車輛，不得改換行車線駛入太子道前往旺角或九龍城。這些車輛必須經過太子道天橋駛往九龍塘。

駕車人士欲經太子道前往旺角或九龍城，則須使用地面道路。

由太子道西行左轉入窩打老道南行之車輛，及在太子道天橋底掉頭入窩打老道之車輛，將不准直接駛上公主道天橋，而須使用地面道路。

屆時，各該道路將設有適當交通標誌及在地面糝上標誌，以指導駕車人士。

運輸署發言人今日敦促駕車人士於沙田舉行賽馬時，避免在沙田找尋泊車地點。他說，沙田馬場附近，全無泊車位可供各界人士泊車之用。

發言人呼籲駕車人士改乘公共車輛，屆時會有充足的巴士及小巴前往沙田，九廣鐵路也會加開特別班次。

發言人說，有關沙田馬場交通安排的詳情，將於下週公佈。

機場隧道通路東面道路
明日簽署建築工程合約

編輯注意：

機場隧道通路東面道路系統工程合約簽署儀式，將於明（星期五）日早上十時，假中區拱北行六樓政府新聞處放映室舉行。

歡迎派員訪攝。電視台人員請提早到場，以便有充裕時間，設置攝影器材。

民安隊屯門分區總部
新界政務司主持揭幕

新界政務司鍾逸傑，將於本星期日（九月廿四日），主持民衆安全服務隊屯門分區區總部暨少年團支隊總部開幕典禮。

鍾氏將先行檢閱民安隊隊員及少年團，繼而致詞。隨後，民安隊隊員將舉行歷時廿五分鐘的各種救急表演。

應邀到場觀禮之嘉賓包括唔喀野戰部隊司令查良敦准將、鄉議局主席黃源章先生、屯門鄉事會主席劉皇發先生、前鄉議局主席陳日新先生、民衆安全服務處處長羅保議員等。他們亦將參加主持剪綵儀式。

編輯注意：

歡迎派員訪攝開幕典禮。是日上午八時十五分，將有一部專車從亞皆老街二〇一號民安隊九龍訓練中心開出，載送傳播界代表前往屯門，屆時民安隊職員莫耀光先生將到場協助。開幕典禮於上午九時四十五分開始，全部秩序將於中午完畢。

監獄署結業操

編輯注意：

副警務處長韓義理，將於星期六（九月二十三日）上午十一時，主持監獄署結業操儀式。

屆時，將有一百零九名接受基本訓練完畢之新募職員，列隊接受檢閱。

歡迎派員訪攝。新聞界代表請於儀式開始前，在赤柱東頭灣道監獄署職員訓練院與梁桂海先生聯絡。